

發行人 周唯中
總編輯 林虹吟
發行所 駐南非共和國
臺北聯絡代表處
地址 1147 Francis Baard Street,
Hatfield, Pretoria, RSA 0083

電話 0124306071/2/3
傳真 0123427110/4873
緊急專用 0828029380(僅限緊急用途 24hrs)
領務電話 0829061413(週一至週五 09:00-17:00)
E-mail: southafricatlo@gmail.com
本月刊為免費刊物，歡迎傳閱!

臺 斐 e 月 刊

中華民國 109 年 4 月 號 28 April 2020

發行人的話

各位僑胞朋友們：大家好！

自 2017 年 9 月唯中再返南非斐京上任以來，與南非地區各方僑界朋友的互動聯繫良好，深感南非僑胞政治立場雖有不同，所幸都能相互尊重及和睦相處，認同臺灣自由民主制度與重視人權等普世價值，以及肯定經貿、科技及文化等各項進步發展成就。

今年農曆春節前傳出新型冠狀病毒自武漢地區向外蔓延，幾個月來全球各國幾乎都有疫情，非洲各國陸續傳出確診。南非自 3 月 26 日子夜(23:59 起)開始為期 21 天之全國封鎖，又因防疫的需要延續到 4 月底。月來實施全國封鎖政策收效，有助防疫工作上籌準及資源供應分配，自 5 月起即將降低為第四階段，封鎖管制措施雖略有寬鬆，但仍屬於封鎖，仍請希大家都能注意相關規定。

台灣防疫具有相當成果，我政府一直全力妥善對應，國際社會普遍肯定台灣防疫成就，進而關注台灣積極加入國際醫療合作，也為我參與「世界衛生組織」(WHO)蓄積更大支持能量。

防疫工作原本艱辛，但台灣與南非都不應孤單，國際社會共同合作對抗。唯中在此代表中華民國政府以及本處全體同仁，祝福大家健康平安！

中華民國駐南非代表 周唯中 敬上

2. 總統府要聞

- 蔡英文總統於《TIME》雜誌撰文分享我國防疫經驗 籲全球合作防疫

3. 外交部專欄 (一)

- 外交部長吳釗燮代表我國政府捐贈友邦國產熱像體溫顯示儀，展現與友邦並肩防疫的具體行動與決心

4. 外交部專欄 (二)

- 外交部網站《因應武漢肺炎國際分享專區》即日起正式上線，分享「臺灣模式」民主抗疫治理經驗

5. 外交部領事資訊

- 3 月 21 日前，以免簽證、落地簽證或持停留簽證入境我國，且停留期限尚未逾期的外籍人士，其在臺得停留期限一律再自動延長 30 天，毋需另行申請

6. 經貿專欄

7. 臺灣醫療

8. 外交短片



And Taiwan is helping

蔡英文總統於《TIME》雜誌撰文分享我國防疫經驗 籲全球合作防疫

蔡英文總統接受時代雜誌邀請撰寫專文，標題為《臺灣總統：我的國家如何預防 COVID-19 大爆發》向國際社會分享臺灣面對武漢肺炎的成功防疫經驗。總統在專文中強調，臺灣防疫成功最大的原因在於臺灣人民願意團結在一起，攜手合作共度難關。

總統認為，這次的 COVID-19 疫情是一場全球性的人道災難，亟需所有國家擱置歧見通力合作，因此，總統在文中也強烈表達臺灣願意協助國際社會的決心，並呼籲全世界團結在一起，遏止疫情持續惡化。

文中總統也再次為臺灣所面對的困境向國際發聲，她寫道：「儘管臺灣遭受不公平待遇，被排除在世界衛生組織和聯合國之外，但我們仍然願意並發揮我國在製造、醫藥與科技的強項，與全世界攜手合作。」



美國《TIME》雜誌自 2004 年起，每年四月中皆會公布「TIME100 -年度全球百大最具影響力人物」，

並於紐約盛大舉辦晚宴「TIME 100 Gala」，邀請所有入選百大影響力人物的名人共同與會。今年由於武漢肺炎疫情全球延燒，此計畫及相關活動預計延宕至今年十月。取而代之，《TIME》雜誌於四月中推出《尋找希望：時代百大影響力人物社群領航我們的新實境》邀請包括蔡總統、達賴喇嘛、戈巴契夫、安潔莉納裘莉等在內，曾獲選百大影響力人物的名人撰寫文章，為疫情提供建言。

本專刊的撰文者來自世界各國、各領域具影響力的人物，針對武漢肺炎全球肆虐的狀況分享自身經驗並提供建議解方，盼讓全球讀者全方位了解疫情在世界各地的真實樣貌，而蔡英文總統也羅列其中。

蔡總統專文連結：<https://time.com/collection/finding-hope-coronavirus-pandemic/5820596/taiwan-coronavirus-lessons/>



陳副總統：沒有任何國家能夠單獨對抗新冠病毒 臺灣願與各國分享知識、經驗與技術

陳建仁副總統日前接受美國《紐約時報》(The New York Times)專訪，針對臺灣對抗武漢肺炎疫情、全球合作抗疫及臺灣參與世界衛生組織(WHO)等議題，回答媒體提問。《紐約時報》4月22日刊出專訪部分內容。

有關臺灣對抗疫情的過程中，是否也積極爭取國際認同，副總統表示，沒有任何國家能夠單獨對抗新冠病毒，我們必須和世界其他國家一起努力。即使臺灣情況比較好，但只要境外仍有疫情，臺灣就還處在風險當中。我們也認為，這是一個讓人們了解臺灣是優良世界公民的好機會，我們也嘗試和其他國家合作控制疫情，維護全球健康，這就是我們正在做的。

媒體亦詢及，臺灣在爭取加入世界衛生組



織，或取得國際組織之會員資格上，是否有進一步成果，副總統說，我們仍然必須爭取加入世界衛生組織及參與世界衛生大會。雖然世衛說臺灣有參與，但是，我們的參與是片段的，是受限的，並非完整參與。例如，我們只獲准參加 30% 的專家會議，70%

遭拒。更重要的是，我們從未獲得世衛西太平洋區署(WPRO)提供任何資訊，因此，我們的參與常是有前提的，必須得到中國的同意，這樣的參與對臺灣十分不利。臺灣被排擠在外，成為全球公衛領域的孤兒。

病毒無國界，我們希望經過此次疫情，臺灣成為抗疫典範，有機會和各國分享我們的知識、經驗及技術，讓全世界知道，臺灣渴望成為全球醫衛大家庭的一員。

外交部長吳釗燮代表我國政府捐贈友邦國產熱像體溫顯示儀， 展現與友邦並肩防疫的具體行動與決心



外交部長吳釗燮於本(109)年4月15日下午代表中華民國(臺灣)政府將國產的熱像體溫顯示儀分別捐贈 15 個

友邦，再次以具體行動證明臺灣與友邦攜手防範武漢肺炎(COVID-19)疫情的決心。尼加拉瓜駐臺大使暨使節團團長達比亞大使(H.E. William M. Tapia)代表尼國及到場觀禮的其他 14 國駐臺大使及代辦接受上述捐贈，並強調「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙！」(Taiwan can help and Taiwan is helping!)

吳部長致詞時表示，臺灣作為國際社會負責任的成員，有許多寶貴的經驗可以與各國分享，但是由於中國不當的政治干預，臺灣長年被排拒於國際醫療衛生體系外。這次武漢肺炎侵襲全球，臺灣雖鄰近疫情嚴重的中國，卻因超前部署、因應得宜，採取有效的防疫政策，獲得世界許多國家的肯定與讚揚。

吳部長指出，病毒的傳播不分國界及國籍，防治全球大流行疾病更需各國通力合作。為協助友邦提升防疫能力，外交部持續透過國內大型醫療院

所，以視訊會議等方式，與友邦分享我國防治疫情的實務經驗。此外，我國也在第一時間，透過駐外大使館因地制宜、就地募集採購防疫物資，即時支援友邦對抗疫情。

吳部長強調，蔡總統4月1日宣示第一波國際人道援助，我國捐贈給友邦及友好國家醫療用口罩已經陸續送達相關國家，履行我國承諾及展現聯手抗疫的堅定意志。吳部長表示，臺灣再次以具體行動為全球防疫貢獻心力，捐贈國產的熱像體溫顯示儀給 15 個友邦，感謝他們長久以來在國際場域支持臺灣，為我國人民發聲。

吳部長並呼籲「世界衛生組織」(WHO)將臺灣完整納入相關會議、機制與活動，臺灣將持續以實際行動向國際社會證明，世界需要臺灣，臺灣不會缺席！

駐臺使節團團長尼加拉瓜達比亞大使應邀致詞時，高度肯定臺灣面對武漢疫情的挑戰，所採取的各項因應措施。達比亞大使並推崇臺灣在如此艱困之際，慷慨向友邦及國際社會伸出援手，並肩與各國共同防疫，令人讚佩。達比亞大使並代表全體使節團向我國政府表達謝忱，並呼籲各國支持臺灣參與 WHO。

外交部舉辦「同舟共濟，援贈太平洋 4 友邦口罩捐贈儀式」，具體落實「臺灣正在幫忙」理念

外交部於本(109)年4月15日中午舉辦「同舟共濟，援贈太平洋 4 友邦口罩捐贈儀式」，由外交部政務次長徐斯儉主持，並邀請帛琉、吐瓦魯、馬紹爾群島及諾魯 4 個友邦駐臺大使出席，展現臺灣與太平洋友邦合作對抗武漢肺炎疫情的密切合作成果。

徐政務次長指出，我國基於對友邦人民健康的重視，已應太平洋友邦需求，援贈病毒檢測儀、紅外線測溫儀等防疫物資，並且協助各友邦建構防疫相關軟體設施並強調，在我國內生產及需求穩定後，再捐贈給太平洋的友邦，每國 2 萬片口罩，共計 8 萬片，以及一定數量的額溫槍給太平洋的我國友邦。

帛琉駐臺大使歐克麗(H.E. Dilmei Louisa Olkeriil)、吐瓦魯駐臺大使涂莉梅(H.E. Limasene Teatu)、

馬紹爾群島駐臺大使艾芮瓊(H.E. Neijon Rema Edwards)及諾

魯駐臺大使凱法斯(H.E. Jarden Kephos)均出席本次捐贈儀式，並讚揚我國的防疫成果。友邦大使們均表示，將參考臺灣成功的防疫經驗提供給其首府作為抗疫的借鏡。

我國將持續針對友邦個別防疫需求，在能力範圍內提供必要援助，具體貫徹「臺灣能幫忙，且臺灣正在幫忙」(Taiwan can help, and Taiwan is helping!)的精神，發揮我國最大的援外綜效。





外交部網站《因應武漢肺炎國際分享專區》即日起正式上線， 分享「臺灣模式」民主抗疫治理經驗

武漢肺炎（COVID-19）去（2019）年底在中國爆發，短短數個月內肆虐全球，臺灣因為與中國地理位置鄰近，民間往來密切，因此曾被預測將是中國以外疫情最嚴重國家。但是，臺灣不但有效控制住疫情，將對民眾的影響降到最低，臺灣的防疫工作成果與模式更受到國際社會廣泛的關注與肯定。為了讓國際社會瞭解「臺灣模式」（Taiwan Model）民主抗疫治理經驗，外交部特別在官網架設《因應武漢肺炎國際分享專區》（<https://bit.ly/2yrqtkX>），與國內外友人分享臺灣是如何有效防堵疫情的擴散，並在行有餘力時進行國際人道救援，協助國際社會共同抗疫。

《因應武漢肺炎國際分享專區》分為三大區塊：國際媒體報導、聚焦「臺灣模式」、多媒體連結與社群平台。謹扼要說明內容如下：

一、國際媒體報導：蒐整全球各地區重要國際媒體關於臺灣防疫工作成效、臺灣對國際社會的貢獻、中國及 WHO 等四類報導的連結。

二、聚焦「臺灣模式」：透過 6 篇短文分享介紹臺灣防疫工作的不同面向，包括臺灣完善的健保體系、「全政府」的指揮體系、超前部署、公私協力、科技支援防疫及資訊公開透明；也將

臺灣對國際社會的援助及防疫合作資訊彙整列表，彰顯「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙」（Taiwan can help, and Taiwan is helping!）的理念，同時在這個區塊也提供外交部相關新聞稿連結。

三、多媒體連結與社群平台：蒐整相關視訊會議影片、外交部社群平台（臉書、推特及 IG）相關貼文、YouTube 平台上有關感謝我國捐贈物資及讚許臺灣防疫工作短片的連結，也與衛生福利部、疾病管制署的官網頁善連結。這個區塊主要是以較動態活潑的資訊，多元呈現臺灣防疫工作的成效及國際社會的肯定。

《因應武漢肺炎國際分享專區》的內容將不斷更新，英文版也會在近期內上線，讓國際社會及海內外國人能夠持續獲得「臺灣模式」防疫工作的最新資訊。「臺灣模式」的成功印證了民主國家因資訊透明、政府誠實開放，因此提供更佳的防疫之道，也是臺灣全體國人的驕傲。

外交部會持續透過不同管道分享臺灣的防疫經驗，並在雙邊和多邊架構下與友好國家建立防疫夥伴關係，共同因應武漢肺炎帶給全人類的威脅，彰顯臺灣作為世界良善力量的關鍵角色。

外交部重申南海諸島屬於中華民國領土，我國對南海諸島 及其相關海域享有國際法及海洋法上的權利

有關南海周邊國家近期就南海區域採取的片面及專斷舉措與聲明，中華民國外交部表達嚴正關切與抗議，中華民國政府重申，南海諸島屬於中華民國領土，我國對南海諸島及其相關海域享有國際法及海洋法上的權利，不容置疑。

我政府呼籲相關各方保持自制，避免採取升高緊張局勢的單邊行為，對於任何可能侵害我國南海諸島主權的行為，中華民國政府表達嚴正抗

議並促請立即停止。

我政府主張應秉持「擱置爭議，共同開發」原則處理南海爭端，臺灣有意願，也有能力參與南海相關協商機制，並依據蔡總統所揭示的「四點原則」及「五項做法」，在平等協商的基礎上，與相關國家共促南海區域的開放、和平及穩定，共同維護南海航行及飛越自由。



2020年3月21日(含)以前,以免簽證、落地簽證或持停留簽證入境我國,且停留期限尚未逾期的外籍人士,其在臺得停留期限一律再自動延長30天,毋需另行申請

外交部針對受新型冠狀病毒肺炎(武漢肺炎)疫情影響而滯留我國的外籍人士,已在本(2020)年3月21日宣布延長外籍人士在臺合法停留期間的措施。

由於國際疫情持續升高,各國續採取國境及飛航限制,外交部決定針對2020年3月21日(含)以前,以免簽證、落地簽證或持停留簽證入境我國,且停留期限尚未逾期的外籍人士,其在臺得停留期限一律再自動延長30天,毋需另行申請。惟在臺總停留天數不得超過180天(自

入境隔日起算為首日)。此項措施將視疫情發展狀況檢討調整。

另外,內政部移民署針對逾期停(居)留外來人士刻正推動「擴大逾期停(居)留外來人口自行到案專案」,凡本年3月20日至6月30日自行到案者,採不收容、不管制來臺期間及最低罰鍰等鼓勵措施。詳情請參閱該署網站(<https://www.immigration.gov.tw/5382/5385/7229/7238/217253/>)。

中央流行疫情指揮中心有條件開放特殊需求國人自費採檢

1. 各國政府為防控 COVID-19(武漢肺炎)疫情,陸續提升邊境管制,目前印尼、越南、泰國、緬甸、柬埔寨及孟加拉等國已陸續限制/停止外國人入境,惟仍有少數國人因緊急或特殊因素必須申請入境前述國家。

2. 基於人道考量及國人緊急需求,中央流行疫情指揮中心已同意有條件開放特殊需求國人自費採檢,以配合前述國家防疫規定,取得未感染 COVID-19(武漢肺炎)檢驗證明申請簽證、登機或入境。詳細說明請參閱衛生福利部疾病管制署網站「醫療照護機構感染管制相關指引」網址:

https://www.cdc.gov.tw/Category/MPage/I92jtdmxZO_oofPzP9HQ#collapseOne84534。

3. 指揮中心已指定國內共7家醫院提供民眾自費檢驗服務,包括國立台灣大學醫學院附設醫院(臺北區)、醫療財團法人徐元智先生醫藥基金會亞東紀念醫院(臺北區)、長庚醫療財團法人林口長庚紀念醫院(北區)、中國醫藥大學附設醫院(中區)、國立成功大學醫學院附設醫院(南區)、長庚醫療財團法人高雄長庚紀念醫院(高屏區)、佛教慈濟醫療財團法人花蓮慈濟醫院(東區)等。

4. 外交部呼籲國人,外交部已配合中央流行疫情指揮中心之決定,將前述國家的旅遊警示燈號調升為「紅色」,建議國人除緊急、必要情形外,應避免於防疫期間出國,以維護健康及權益,避免無謂耗損我寶貴檢疫量能。

國人在南非境內倘遇急難需要協助,請即撥打我駐南非代表處緊急聯絡電話: +27-82-802-9380 (南非境內請直撥: 082-802-9380), 或撥打駐開普敦辦事處緊急聯絡電話: +27-71-893-1100 (南非境內請直撥 071-893-1100); 或請國內親友撥打「外交部緊急聯絡中心」電話: 0800-085-095, 以獲得必要協助。

外交部提醒您,在防疫期間,國人應避免不必要之海外旅行,倘有旅行之必要性,應於行前妥善查詢各國相關邊境及防疫措施;於海外旅行期間,應遵守當地防疫規定,並注意自身衛生健康安全。



外交部領事事務局
BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS,
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

外交部長吳釗燮見證泰博科技公司捐贈友邦及友好國家

35,000 支額溫槍及 250 組自動測量系統



外交部長吳釗燮於 4 月 24 日主持泰博科技股份

有限公司 (TaiDoc Technology Corp.) 捐贈 35,000 支額溫槍及 250 組自動測量系統的典禮；我國再次以具體行動證明臺灣不僅政府能幫忙，而且民間企業也攜手共同援助友邦及友好國家對抗武漢肺炎 (COVID-19) 的蔓延。

外交使節團團長、尼加拉瓜駐臺大使達比亞 (William M. Tapia)、使節團副團長、聖克里斯多福及尼維斯駐臺大使哈菁絲 (Jasmine Elise Huggins)、美國在台協會台北辦事處 (AIT/T) 處長鄺英傑 (Brent Christensen)、德國在台協會處長王子陶 (Thomas Prinz) 等友邦使節及友好國家代表出席捐贈典禮並代表相關國家接受。

吳部長致詞特別指出，我國政府、民間在行有餘力後協助友邦及友好國家防疫，我國深感驕傲與自豪，外交部感謝泰博公司的慷慨善行，以具體行動為全球防疫貢獻心力。陳董事長則強調，泰博公司基於社會責任，

捐贈國產額溫槍協助各國抗疫，唯有臺灣製造的產品才有品質保證。

聖克里斯多福及尼維斯駐臺大使及使節團副團長哈菁絲 (Jasmine Elise Huggins) 代表使節團致詞，她高度肯定臺灣面對武漢疫情的挑戰所採取的各項因應措施，並推崇臺灣在如此艱困之際，慷慨向友邦及國際社會伸出援手，並肩協助各國政府防疫。

美國在台協會處長鄺英傑致詞時也推崇臺灣的防疫成效，並引用美國國務卿龐培歐 (Mike Pompeo) 所言，「需要幫忙時朋友就會在身邊」，鄺英傑處長指出「臺灣就是這樣的朋友，感謝臺灣政府與人民」。

德國在台協會處長王子陶致詞時也特別引述德國衛生部長史潘 (Jens Spahn) 致衛福部長陳時中的信函內容，對臺灣援贈口罩及雙方充滿信任的合作關係表示感謝，並提到臺灣的防疫經驗有助德國克服疫情。

這次泰博科技公司慷慨捐贈額溫槍及自動測量系統提供友邦及友好國家，是展現臺灣政府與民間企業攜手合作，提供國際人道援助的最佳印證。

總統感謝中華電信發揮資通訊技術優勢 科技防疫讓臺灣更安全

蔡英文總統於 3 月 27 日前往「中華電信愛國園區行動分公司」視察中華電信參與政府防疫情形，感謝中華電信發揮資通訊技術的優勢，把先進的科技技術應用在防疫工作裡，讓防疫網絡張開得更綿密，臺灣就會更安全。



總統抵達後，首先聽取「中華電信參與政府防疫簡報」，並與「1922 疫情通報及諮詢專線」遠端客服中心人員視訊打氣。隨後致詞表示，臺灣這一次在防疫工作上的表現與成就，受到國際上的肯定，很多國家都想跟臺灣交換經驗，甚至想知道我們具體執行的方式。

總統認為，防疫工作可以有這樣的成果，最重要的關鍵在於各個領域最傑出的人才都非常主動、非常熱心，才能組成最有能量的國家隊。我國在整個疫情處理的過程中，有很多政府與民間共同組成的國家隊，而在防疫科技國家隊的領頭羊，就是中華電信。

總統說，為了整個科技防疫的超前部署，她知道大家都很拚，年都還沒有過完，初二就被找回來上班，為了防疫工作，盡心盡力。她要向中華電信的所有同仁說聲「大家辛苦了」！

總統也特別感謝中華電信發揮資通訊技術的優勢，

把目前很多先進的技術，應用在防疫工作裡面，讓我國的防疫工作事半功倍。透過這些系統的應用，也讓政府能夠在防疫工作上，做到最即時、最精準、最到位，對於防疫資源調配也有非常關鍵的貢獻，讓臺灣變得更安全。

總統說，最近大家需要待在家裡的時間很長，中華電信也推出很多貼心的服務，除了主動打電話關懷檢疫及隔離的民眾，也提供 1922 專線給民眾最即時的支持。不論是在家中學習，或是在家工作的需求，中華電信也都推出相關的方案來支持，不但可以落實防疫工作，也把對民眾生活的影響減到最低。這就是利用科技解決問題、提升生活水準最好的例子。

最後，總統再次感謝中華電信的所有同仁，在這次科技防疫的國家隊中扮演關鍵性的角色，也扮演著國家整體防疫裡最強大的後盾。她相信同仁們不只是以一個面對日常業務的心情來處理這項任務，「各位有著共赴國難的心情」，一起面對疫情對臺灣的挑戰。在這個防疫挑戰的過程中，讓我們看到臺灣人在高壓之下，所展現出來的創意與無私奉獻的精神。

外交部促成臺大醫院與「中美洲及多明尼加衛生部長委員會」 8國進行視訊會議分享臺灣防疫經驗

為因應「新型冠狀病毒（武漢肺炎）」(COVID-19)疫情在中美洲快速蔓延，嚴重影響區域人民健康安全，外交部與「中美洲統合體」(SICA)居間協調，促成臺大醫院與 SICA 所屬「中美洲及多明尼加衛生部長委員會」(SE-COMISCA)於本(109)年4月15日舉行多邊防疫視訊會議，與中美洲8國分享我國醫療院所的有效防疫措施與成功經驗。

本次視訊會議由臺大醫院副院長余忠仁率領院內專業醫療團隊，就大型醫院面臨武漢肺炎的急診應變、隔離病房設置、急重症治療管理、葉克膜治療等進行專案報告，中美洲各方與會代表也提出其所面臨的疫情相關問題進行熱烈討論交流，歷時近3小時。

SICA 秘書長席瑞索(Vinicio Cerezo)偕同瓜地馬拉外交部長布羅洛(Pedro Brolo)及衛生部長蒙洛伊(Hugo Monroy)、尼加拉瓜衛生部秘書長薩恩茲(Carlos Saénz)，以及宏都拉斯、貝里斯、巴拿馬、哥斯大黎加、多明尼加及薩爾瓦多共8個會員國，約80名高階衛生官員及重要醫療院所團隊



共同與會。席瑞索秘書長代表所有與會國感謝外交部大力促成，並對臺大醫院在繁忙防疫期間分享寶貴經驗多次表達肯定與讚賞。會後席瑞索秘書長並在 SICA 及個人臉書推文，分享臺灣透過多種形式協助中美洲地區防治武漢肺炎疫情的具體貢獻。

外交部自武漢肺炎疫情爆發以來，已陸續協同財團法人國際合作發展基金會與國泰綜合醫院、臺北榮民總醫院、亞東紀念醫院、奇美醫院、臺北馬偕紀念醫院，以及臺大醫院分別以雙邊或多邊視訊方式分享我國防疫經驗，協助拉丁美洲及加勒比海友邦及友好國家建構防疫能力，共度此次疫情難關。

外交部對我國醫療院所全力協助推動國際公衛醫療合作表示誠摯感謝。本次臺大醫院與「中美洲及多明尼加衛生部長委員會」8國進行視訊會議再度印證「全民均健，臺灣能夠且正在幫忙！」(Health for all, Taiwan can help and Taiwan is helping!)

感謝旭富製藥捐贈奎寧原料藥 總統：備足國內用藥需求 確保國人健康

蔡英文總統於4月8日前往桃園參訪「旭富製藥科技股份有限公司」，感謝該公司捐贈1公噸奎寧原料藥給指揮中心協助防疫工作，並承諾未來每批次生產均會保留至少3公噸原料藥，以備足國內用藥的需求，確保國人健康。

總統抵達後，首先聽取旭富公司董事長翁維駿簡報。隨後致詞表示，幾天前她召開記者會，告訴國人及全世界，臺灣有力量對世界上其它國家進行協助，包括口罩、藥物及科技。她有膽氣這樣說，就是因為後面有國家隊在支撐整個國家的防疫，讓臺灣能夠在行有餘力時，對國際社會提出我們能做到的援助。

總統說，這次疫情對我們而言，一方面是對公共衛生體系的檢視與試煉，更是对國家整體國力的總檢討。在整個疫情過程中，我們發現很多的產業先進，長久以來，一般人或許不知道他們的存在，也或許雖然知道他們，但不曉得他們在做什麼。但當國家有需要時，大家都挺身而出，讓臺灣在國際社會上被看到、被感受到。她要向這些在臺灣經濟及國家發展過程中默默奉獻的所有人，表達誠摯謝忱。

總統指出，旭富公司提供國內外許多藥廠及製劑廠的

需求，讓他們能夠生產出優質的產品，她感到非常驕傲。她指出，臺灣製藥產業長久以來都非常受到肯定，在「5加2產業創新計畫」中，學名藥更是臺灣生技醫藥產業能量最大的項目之一，而這一次，學名藥所製造累積的能量能夠完全展現出來，她對此也表達肯定之意。

總統感謝旭富公司捐贈1公噸奎寧原料藥給指揮中心協助防疫工作，1公噸的原料藥可以製造出500萬劑的藥物，依目前的治療方式，能夠治療約20萬人次。除此之外，旭富也承諾未來每批次生產，均會保留至少3公噸原料藥，讓我們有足夠的原料藥來源製造奎寧。

對於政府啟動奎寧藥劑的自製及儲備規劃，總統也感謝信東公司、強生公司、應元公司、元宙公司及衛達公司等五家廠商的加入，以及中華民國學名藥協會共同協助原物料及生產線的調度，讓我們預計在2至3個月內可以陸續生產約1,500萬顆的奎寧，以備足國內用藥的需求，確保國人健康，這是防疫過程中非常重要的面向。

最後，總統表示，從原料到製藥，我們整合上游到下游的廠商，組成製藥國家隊。她要代表臺灣人民感謝大家，在這段時間對防疫的支持，更感謝大家在臺灣經濟發展的過程中，照顧臺灣人的健康，也照顧臺灣的產業。

外交部推出短片「翻轉人生」 展現臺灣優質醫療與貢獻

值此武漢肺炎（COVID-19）疫情持續蔓延全球之際，臺灣政府與全民合力成功防疫及各項援外行動漸獲舉世矚目，外交部於4月23日發表最新策製短片「翻轉人生」（英文片名：Looking Up Again），向國際社會展現臺灣先進醫療技術，並藉此向世界傳遞全球健康「臺灣能幫忙，臺灣正在幫忙」的訊息。

本片敘述關島一位久治不癒的腕關節及脊椎重症患者，在對人生逐漸感到灰心喪志之際，經由友人轉介跨海來臺就醫，得以再度「抬頭、仰望天空」重獲新生。片中主角Ted原是一口氣可舉起55加侖橡木桶的壯漢，但不幸罹患腕關節及脊椎病變之後，腰部關節嚴重變形，長達9年的時間，看似簡單平凡的日常生活，如行走、駕車、釣魚，甚至睡覺，都因疼痛及姿勢障礙而成為不可能實現的奢求。

正當Ted對每況愈下的健康憂心不已之際，經由朋友建議，於去（108）年由家人陪伴前來臺灣中國醫藥大學附設醫院接受治療。在經過左右腕關節和脊椎共3次手術及臺灣醫療團隊完善照護下，終可再次抬頭挺胸，不再疼痛，能一夜好眠，並能與友人共享海釣所帶來的生活樂趣。

片尾當Ted走進咖啡廳坐下享受悠閒午後，看著手中照片他與家人和臺灣醫療團隊的燦爛笑容，對照

此刻所擁有的全新人生，不禁有感而發地寫下：「謝謝，臺灣」（Thank You, TAIWAN），並以英文及查莫洛語表達他對臺灣的感激之情（Thank You, Si Yu'os Ma'ase'），見證臺灣的先進醫療與回饋國際社會的愛心。

關島醫療資源匱乏，當地病患過去多選擇到鄰近國家就診，近年臺灣優質醫療在當地口耳相傳下，選擇來臺就醫患者逐年成長，其中不乏各界菁英，而本片主角Ted，即來自當地政治世家。

外交部希望透過短片，讓國際社會瞭解臺灣在落實聯合國永續發展目標，確保及促進全人類各年齡層健康與福祉上所作的努力，並呼籲國際社會支持臺灣參與世界衛生組織，共同為全球公衛及防疫工作貢獻心力。

本次外交部先推出1分鐘精華版，隨後將推出4分鐘完整版，全片英語發音。除配製中、英文字幕版外，亦製作日、法、西、德、印尼、泰、越、俄等共10種語言字幕版，同步上線向全球放送。民眾除可透過外交部官方臉書粉絲專頁觀賞，亦可在「潮台灣」（Trending Taiwan）YouTube頻道暨臉書專頁瀏覽，歡迎點閱分享。

外交部「第6屆全民潮臺灣短片徵件競賽」超前部署，邀請全民「疫」起發揮創意踴躍參賽

為鼓勵民眾踴躍參賽，及早蒐集影片素材，外交部本（109）年「第6屆全民潮臺灣短片徵件競賽」超前部署，除往年以呈現臺灣在地好故事的固有「創意主題獎」外，另針對此波武漢肺炎（COVID-19）疫情來襲，全民配合政府作好防疫工作的努力，本年特別增設「防疫成果特別獎」，邀請國人及旅臺外籍友人發揮創意與潛能，將自身及身邊親友成功防疫的亮點與作為，拍成短片參賽。

短片評選項目包括「腳本創意」、「主題內涵」、「敘事方法」及「拍攝剪輯技法」，獎金總額高達新臺幣83萬元。各獎項名額及獎金如下：「創意主題獎」設首獎1名，獨得獎金20萬元；貳獎2名，各得獎金6萬元；參獎3名，各得獎金3萬元；佳作6名，各得獎金2萬元。「防疫成果特別獎」區

分「本國人組」及「外國人組」，每組分設首獎、貳獎及參獎各1名，獎金依序為8萬元、5萬元及2萬元。屆時外交部將為得獎作品配製外文字幕，透過外交部「潮台灣」（Trending Taiwan）頻道等新媒體平臺向國際社會行銷臺灣軟實力。

本活動參賽資格年齡及國籍不限，參賽作品須為原創作品，片長（含片頭及片尾）以不超過3分鐘為限，影片輸出比例為16：9，解析度為1920X1080（1080p）以上。

外交部請有意參賽的民眾或團隊把握時間，預先規劃參賽作品拍攝主題、內容腳本及取材，至詳細活動資訊將於本年6月下旬於「第6屆全民潮臺灣短片徵件競賽」官網公布。